



# COMILLAS

UNIVERSIDAD PONTIFICIA

ICAI

ICADE

CIHS

GUÍA DOCENTE

2024 - 2025

## FICHA TÉCNICA DE LA ASIGNATURA

Datos de la asignatura	
Nombre completo	Prácticas externas - External Internship
Código	E000010655
Título	<a href="#">Grado en Comunicación Internacional - Bachelor in Global Communication por la Universidad Pontificia Comillas</a>
Impartido en	Grado en Relaciones Internacionales y Grado en Comun. Internal. - Bachelor in Global Communication [Quinto Curso] Grado en Traducción e Interpretación y Grado en Comun. Internal. - Bachelor in Global Communication [Quinto Curso]
Nivel	Reglada Grado Europeo
Créditos	6,0 ECTS
Carácter	Obligatoria (Grado)
Departamento / Área	Departamento de Traducción e Interpretación y Comunicación Multilingüe
Descriptor	Primeras experiencias profesionales en el campo de la comunicación global en entidades relevantes del ámbito privado y público, bajo la supervisión tanto de un tutor académico como de un supervisor en la entidad de destino. Contribuyen así a la formación integral y profesionalizante del alumno. A través de estas prácticas profesionales se desarrollarán las capacidades adquiridas en el aula y a través del trabajo autónomo y supervisado a lo largo del grado, familiarizándose de manera plena con el entorno profesional en el que habrá de desenvolverse en el futuro. Fortalecerán asimismo los valores de la innovación, la creatividad y el emprendimiento y constituyen una experiencia práctica vinculada a un entorno que facilitará la inserción en el mercado de trabajo y significará, en definitiva, un salto cualitativo de preparación real para la empleabilidad futura.

Datos del profesorado	
<b>Profesor</b>	
Nombre	Sonia Aránzazu Ferruz González
Departamento / Área	Departamento de Traducción e Interpretación y Comunicación Multilingüe
Correo electrónico	saferuz@comillas.edu
<b>Profesor</b>	
Nombre	Arabia Escudero Ciria
Departamento / Área	Departamento de Traducción e Interpretación y Comunicación Multilingüe
Correo electrónico	aeciria@comillas.edu
<b>Profesor</b>	
Nombre	Daniel Lewis Wuebben
Departamento / Área	Departamento de Traducción e Interpretación y Comunicación Multilingüe
Correo electrónico	dlewis@comillas.edu
<b>Profesor</b>	
Nombre	Manuel Romero González Llanos



<b>Departamento / Área</b>	Departamento de Traducción e Interpretación y Comunicación Multilingüe
<b>Correo electrónico</b>	mrgonzalezllanos@comillas.edu
<b>Profesor</b>	
<b>Nombre</b>	Paz Villanueva Núñez-Lagos
<b>Departamento / Área</b>	Departamento de Traducción e Interpretación y Comunicación Multilingüe
<b>Correo electrónico</b>	pwillanueva@comillas.edu

## DATOS ESPECÍFICOS DE LA ASIGNATURA

### Contextualización de la asignatura

#### Aportación al perfil profesional de la titulación

La asignatura de Prácticas externas – External internship en Comunicación Internacional favorece una mayor formación integral del alumno al proporcionar un amplio conocimiento del sistema y protocolo de trabajo en consonancia con la realidad de la Comunicación Internacional. Los alumnos desarrollarán sus competencias profesionales en un entorno laboral relacionado con la comunicación corporativa, política e institucional, las relaciones públicas o la gestión de eventos, en contextos nacionales e internacionales. De esta forma, desarrollarán competencias genéricas y específicas tales como la capacidad de aplicación de conocimientos a la práctica, la comunicación plurilingüe, la capacidad de adaptación y de resolución de problemas, el conocimiento de la realidad de la comunicación en organizaciones, instituciones y el ámbito público. De esta manera se logra una mejor y más completa visión del mundo profesional al que van a ingresar tras su graduación.

La asignatura pone en práctica las competencias adquiridas en el marco del Diploma en Habilidades personales, comunicativas y profesionales de la Facultad de Ciencias Humanas y Sociales y las aplica de forma transversal en relación al emprendimiento y desarrollo profesional.

#### Prerrequisitos

No existen formalmente requisitos previos

### Competencias - Objetivos

#### Competencias

##### GENERALES

<b>CG01</b>	Capacidad para pensar de forma analítica, sintética y crítica en el contexto de la comunicación internacional	
	<b>RA1</b>	Describe, relaciona e interpreta situaciones y planteamientos sencillos
	<b>RA2</b>	Selecciona los elementos más significativos y sus relaciones en textos complejos
	<b>RA3</b>	Identifica las carencias de información y establece relaciones con elementos externos a la situación planteada
<b>CG02</b>	Capacidad para aplicar a la práctica los conocimientos de la comunicación en entornos internacionales	
	<b>RA1</b>	Determina el alcance y la utilidad práctica de las nociones teóricas



	<b>RA2</b>	Identifica correctamente los conocimientos aplicables a cada situación
	<b>RA3</b>	Relaciona los conocimientos con las distintas aplicaciones profesionales o prácticas
	<b>RA4</b>	Resuelve casos prácticos que presentan una situación profesional real
<b>CG03</b>	Habilidad para trabajar en un contexto de comunicación internacional	
	<b>RA1</b>	Domina la o las lenguas vehiculares
	<b>RA2</b>	Valora la multiculturalidad y diversidad
	<b>RA3</b>	Detecta los problemas derivados de las diferencias culturales
	<b>RA4</b>	Conoce las necesidades específicas del trabajo en un contexto internacional
<b>CG04</b>	Capacidad de comunicación oral y escrita en cuatro lenguas	
	<b>RA1</b>	Expresa sus ideas de forma estructurada, inteligible y convincente
	<b>RA2</b>	Interviene ante un grupo con seguridad y soltura
	<b>RA3</b>	Escribe con corrección
	<b>RA4</b>	Presenta documentos estructurados y ordenados
<b>CG06</b>	Capacidad de pensar y gestionar estratégicamente en el contexto de la comunicación internacional	
	<b>RA1</b>	Reflexiona sobre las mejores estrategias aplicables a cada situación
	<b>RA2</b>	Gestiona situaciones diversas de manera dinámica, e idéntica los conocimientos y destrezas aplicables en cada caso
	<b>RA3</b>	Identifica y define adecuadamente el problema y sus posibles causas, antes de que su efecto se haga evidente
	<b>RA4</b>	Plantea posibles soluciones pertinentes y diseña un plan de acción para su aplicación
<b>CG10</b>	Capacidad de adaptación al entorno internacional y a las nuevas situaciones	
	<b>RA1</b>	Mantiene el dinamismo y el control en situaciones de presión de tiempo, desacuerdo, oposición o adversidad
	<b>RA2</b>	Aplica conocimientos y formas de actuación contrastadas en situaciones conocidas a otras que son nuevas o inesperadas
	<b>RA3</b>	Comprende que lo nuevo es una oportunidad de mejora y es consustancial a la vida profesional
<b>CG11</b>	Capacidad de resolución de problemas en el contexto de la comunicación internacional	



	<b>RA1</b>	Identifica y define adecuadamente el problema y sus posibles causas
	<b>RA2</b>	Plantea posibles soluciones pertinentes y diseña un plan de acción para su aplicación
	<b>RA3</b>	Identifica problemas antes de que su efecto se haga evidente
	<b>RA4</b>	Insiste en la tarea y vuelve a intentarla cuando no se obtiene el resultado esperado o aparecen obstáculos
<b>CG12</b>	Capacidad de tomar decisiones en el ámbito de la comunicación internacional.	
	<b>RA1</b>	Dispone de la capacidad para tomar decisiones de una forma autónoma
	<b>RA2</b>	Reconoce y busca alternativas a las dificultades de aprendizaje teórico y práctico
	<b>RA3</b>	Evalúa, selecciona y toma decisiones en ejercicios que simulan situaciones reales (estudios de caso o role plays)
<b>CG13</b>	Capacidad de trabajo en equipos internacionales	
	<b>RA1</b>	Participa de forma activa en el trabajo de grupo compartiendo información, conocimientos y experiencias
	<b>RA2</b>	Se orienta a la consecución de acuerdos y objetivos comunes
	<b>RA3</b>	Contribuye al establecimiento y aplicación de procesos y procedimientos de trabajo en equipo
	<b>RA4</b>	Maneja las claves para propiciar el desarrollo de reuniones efectivas
	<b>RA5</b>	Desarrolla su capacidad de liderazgo y no rechaza su ejercicio
<b>CG14</b>	Capacidad para aplicar las habilidades interpersonales en el entorno profesional de la comunicación	
	<b>RA1</b>	Utiliza el diálogo para colaborar y generar buenas relaciones
	<b>RA3</b>	Muestra capacidad de empatía y diálogo constructivo
	<b>RA3</b>	Valora el potencial del conflicto como motor de cambio e innovación
	<b>RA4</b>	Es capaz de despersonalizar las ideas en el marco del trabajo en grupo para orientarse a la tarea
<b>CG15</b>	Capacidad de liderazgo en el ámbito de la comunicación internacional.	
	<b>RA1</b>	Asume responsabilidades dentro de ejercicios de carácter académico o en el ejercicio de actividades prácticas
	<b>RA2</b>	Entiende y se responsabiliza que sus actuaciones pueden tener consecuencias sobre los demás
	<b>RA3</b>	Es capaz de organizar y/o coordinar equipos de trabajo



<b>CG17</b>	Capacidad de planificar y gestionar el tiempo	
	<b>RA1</b>	Planifica su trabajo personal de una manera viable y sistemática
	<b>RA2</b>	Se integra y participa en el desarrollo organizado de un trabajo en grupo
	<b>RA3</b>	Planifica un proyecto complejo
<b>CG19</b>	Habilidad para trabajar de forma autónoma en contextos de comunicación internacional.	
	<b>RA1</b>	Realiza sus trabajos y su actividad necesitando sólo unas indicaciones iniciales y un seguimiento básico
	<b>RA2</b>	Busca y encuentra recursos adecuados para sostener sus actuaciones y realizar sus trabajos
	<b>RA3</b>	Amplía y profundiza en la realización de sus trabajos
<b>CG20</b>	Capacidad de compromiso ético en el desarrollo de su actividad profesional	
	<b>RA1</b>	Adecua su actuación a los valores propios del humanismo y la justicia
	<b>RA2</b>	Muestra una conducta coherente con los valores que enseña
	<b>RA3</b>	Se considera a sí mismo como agente de cambio social
	<b>RA4</b>	Procura defender los derechos humanos ante sus compañeros
	<b>RA5</b>	Se preocupa por las consecuencias que su actividad y su conducta puede tener para los demás
<b>ESPECÍFICAS</b>		
<b>CE25</b>	Conoce y comprende la realidad de la comunicación en las organizaciones, instituciones y ámbito político, mediante la aplicación de los fundamentos teórico-prácticos adquiridos por el alumno en las aulas	
	<b>RA1</b>	Se adapta a las dinámicas de una situación real de trabajo
	<b>RA2</b>	Comprende y se integra en las relaciones horizontales y verticales en el entorno laboral
	<b>RA3</b>	Respeto las normas explícitas e implícitas que gobiernan en la entidad y cumple con las tareas asignadas al puesto de trabajo/prácticas
	<b>RA4</b>	Cumple las funciones asignadas con rigor, seriedad, compromiso y puntualidad
<b>CE26</b>	Conoce el ordenamiento jurídico y los principios éticos de la comunicación	
	<b>RA1</b>	Conoce el sistema normativo aplicable al ejercicio del derecho de libertad de expresión, información y al olvido
	<b>RA2</b>	Debata críticamente la dialéctica de límites jurídicos y éticos en relación a las cuestiones profesionales de la comunicación



	<b>RA3</b>	Discierne los elementos en conflicto cara a un juicio de valores ajustado a derecho y deontología profesional
<b>CE27</b>	Conoce los procesos básicos y las estructuras organizativas de empresas e instituciones	
	<b>RA1</b>	Conoce los rasgos específicos de la estructura y el funcionamiento de las instituciones políticas y de la administración
	<b>RA2</b>	Conoce los rasgos específicos de la estructura característica y el funcionamiento de organizaciones de carácter empresarial y de naturaleza privada
	<b>RA3</b>	Es consciente de las diferencias entre ambas, y de la importancia de estos aspectos, y de sus rasgos específicos, para el correcto desempeño de su actividad profesional

## BLOQUES TEMÁTICOS Y CONTENIDOS

### Contenidos – Bloques Temáticos

#### 1. Todo (o casi todo) tiene solución

Cómo resolver un conflicto en tu trabajo provocado por:

- a. Error humano
- b. Competencia
- c. Malentendido
- d. Cuestión ética
- e. Tiempos de entrega
- f. Vida personal/vida profesional
- g. Otros

#### 2. Cara a cara con tu jefe/cliente/proveedor

- a. Disposición
- b. Tono
- c. Redacción de correo electrónico
- d. Uso de whatsapp
- e. Horarios
- f. Formato de materiales solicitados por tu jefe/cliente/proveedor

#### 3. La hora de la verdad

- a. Cómo hacer una entrevista de trabajo
- b. Cómo debe ser tu CV y ¡cómo mandarlo!
- c. Marca Personal y Gestión de contactos profesionales
- d. Networking y LinkedIn
- e. Estrategia a largo plazo de tu trayectoria profesional.
- f. Búsqueda de empleo



## 4. Perfiles profesionales. ¿Qué puedo ser?

### METODOLOGÍA DOCENTE

#### Aspectos metodológicos generales de la asignatura

El alumno realizará sus prácticas curriculares en entidades colaboradoras. La metodología se basa en el aprendizaje supervisado y coordinado por el tutor en la entidad. La asistencia a la entidad de prácticas es obligatoria. Durante el período de prácticas, al alumno se le asignará un tutor académico para un seguimiento continuo en forma de tutorías grupales e individuales obligatorias en la universidad.

#### Metodología Presencial: Actividades

AF2: Sesiones de supervisión tutorial

CG04, CG17, CG20, CE25, CE26, CE27

AF3: Trabajo práctico en entidades externas de prácticas

CG02, CG03, CG04, CG06, CG10, CG11, CG12, CG13, CG14, CG15, CG17, CG20, CE25, CE26, CE27

#### Metodología No presencial: Actividades

AF1: Trabajos individuales / grupales

CG01, CG11, CG13, CG17, CG19, CE25, CE26, CE27

### RESUMEN HORAS DE TRABAJO DEL ALUMNO

HORAS PRESENCIALES	
Sesiones de supervisión tutorial	Trabajo práctico en entidades externas de prácticas
30.00	120.00
HORAS NO PRESENCIALES	
Trabajos individuales/grupales	
20.00	
<b>CRÉDITOS ECTS: 6,0 (170,00 horas)</b>	

### EVALUACIÓN Y CRITERIOS DE CALIFICACIÓN

Actividades de evaluación	Criterios de evaluación	Peso
SE1: Participación activa del alumno: Sesiones de supervisión en la universidad y participación activa del alumno en el aula (Evaluación del supervisor académico)	Planteamiento, preparación y resolución de las situaciones planteadas en el desarrollo de las prácticas en cada sesión tutorial, así como interés y adecuación de la participación y asistencia en las sesiones tutorizadas.	10



SE2: Monografía individual: Evaluación de la Memoria (monografía) final de prácticas individual y del diario reflexivo	Puntualidad en la entrega, Adecuada aplicación de técnicas de búsqueda documental. Análisis crítico de la información consultada (integración y relación de los datos con la materia teórica de los temas). Participación y aportación de cada uno de los miembros. Calidad de presentación, estructura, contenido, ortografía y corrección gramatical (Elección de léxico y riqueza expresiva).	40
SE3: Informe de la entidad de prácticas	Análisis y desarrollo de la evolución del proceso de prácticas según las competencias adquiridas y resultados de aprendizaje.	50

## Calificaciones

### ACLARACIONES IMPORTANTES sobre la evaluación

El incurrir en una falta académica grave, como es el plagio de materiales previamente publicados o el copiar en su examen u otra actividad evaluada, puede llevar a la apertura de un expediente sancionador y la pérdida de dos convocatorias.

Para poder presentarse a la convocatoria ordinaria es requisito no haber faltado injustificadamente a más de un tercio de las clases. De no cumplir este requisito, el alumno podrá perder las convocatorias ordinaria y extraordinaria (art. 93.1 del Reglamento General)

Para superar la asignatura es necesario aprobar tanto la memoria de prácticas como recibir un informe positivo de la empresa. Si la empresa emite un informe negativo, se suspenderá la asignatura tanto en convocatoria ordinaria como extraordinaria, debiendo repetir la asignatura completa en modo presencial en curso académico siguiente.

En el caso de recibir un informe positivo de la empresa pero suspender la memoria de fin de prácticas o no presentarla, se deberá repetir la memoria para la convocatoria extraordinaria. La memoria de prácticas debe entregarse en soporte digital para poder ser evaluada.

## BIBLIOGRAFÍA Y RECURSOS

### Bibliografía Básica

#### Libros de texto

- Goleman, D. (1999), Inteligencia Emocional en la Empresa. Madrid: Vergara.

#### Otros materiales

- Borrell, F. (2000). Como trabajar en equipo. Madrid: Ed. Gestión.
- Covey, S. (2016). The 7 Habits of Highly Effective People: Powerful Lessons in Personal Change. USA: Mango.
- Trechera Herreros, J. L. (2004). Trabajar en equipo: talento y talento. Técnicas de dinámicas de grupo. Bilbao: Desclée de Brouwer. Cap. 1 y 3.





# COMILLAS

UNIVERSIDAD PONTIFICIA

ICAI

ICADE

CIHS

**GUÍA DOCENTE**

**2024 - 2025**

En cumplimiento de la normativa vigente en materia de **protección de datos de carácter personal**, le informamos y recordamos que puede consultar los aspectos relativos a privacidad y protección de datos [que ha aceptado en su matrícula](#) entrando en esta web y pulsando "descargar"

<https://servicios.upcomillas.es/sedelectronica/inicio.aspx?csv=02E4557CAA66F4A81663AD10CED66792>